



PISTOLET DE SABLAGE PNEUMATIQUE PDSP 1000 E6

FR BE

PISTOLET DE SABLAGE PNEUMATIQUE

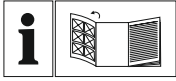
Traduction des instructions d'origine

DE AT CH

DRUCKLUFT-SANDSTRAHLPISTOLE

Originalbetriebsanleitung

IAN 373219_2104



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Traduction des instructions d'origine	Page	1
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	13

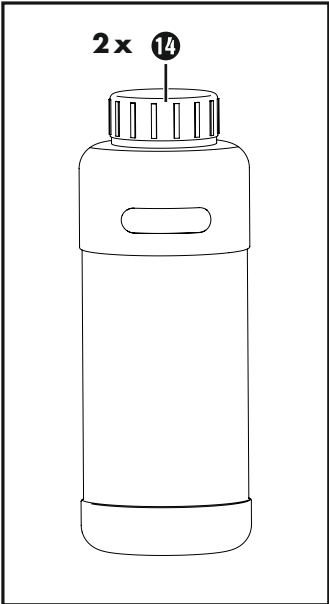
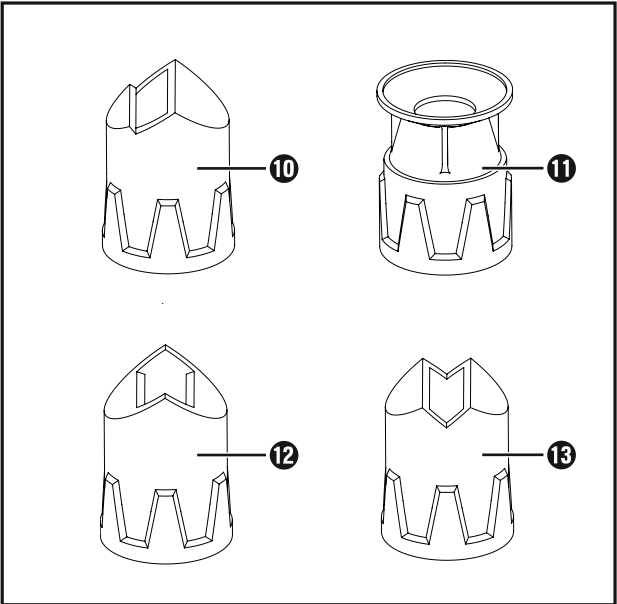
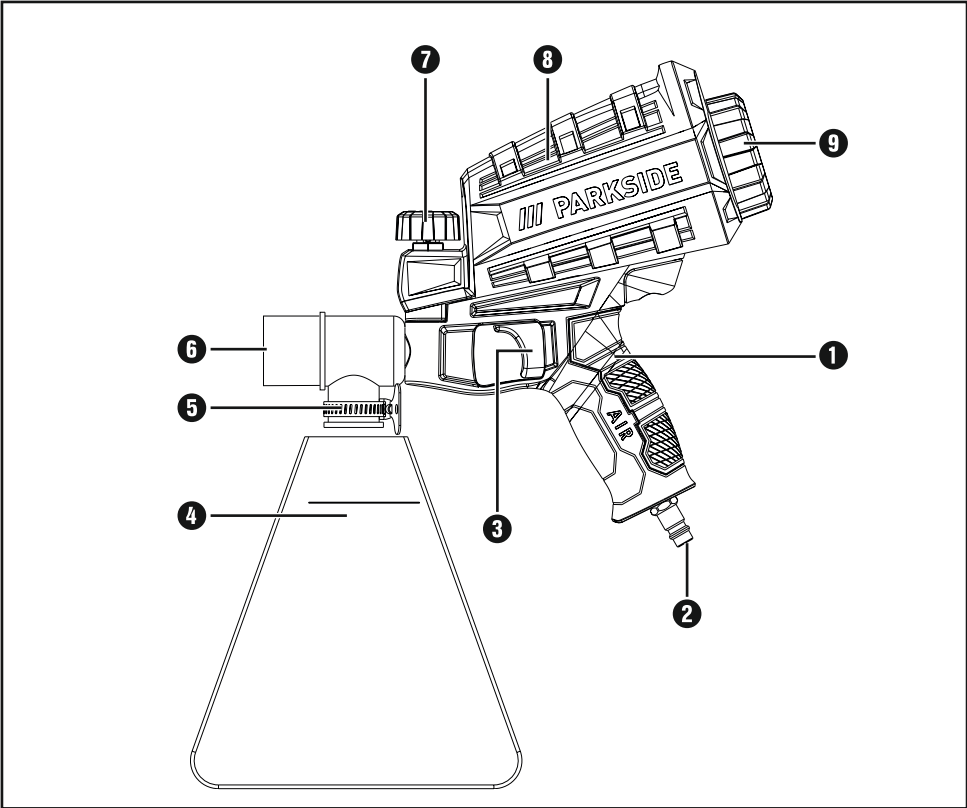


Table des matières

Introduction	2
Utilisation conforme à l'usage prévu	2
Équipement	2
Matériel livré	2
Caractéristiques techniques	3
Consignes de sécurité générales	3
Sécurité sur le lieu de travail	3
Consignes de sécurité appareil spécifiques aux sableuses pneumatiques	4
Utilisation	5
Monter le sac collecteur du matériau de sablage	5
Choisir l'embout et le monter	5
Remplissage du réservoir de matériau de sablage	5
Raccorder une source d'air comprimé	5
Utilisation du pistolet de sablage à air comprimé	6
Videz le sac collecteur du matériau de sablage	6
Dépannage	6
Entretien et nettoyage	7
Élimination	7
Garantie de Kompernass Handels GmbH	8
Service après-vente	10
Importateur	10
Traduction de la déclaration de conformité originale	11

PISTOLET DE SABLAGE PNEUMATIQUE PDSP 1000 E6

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le pistolet de sablage à air comprimé (ci-après dénommé "Appareil") sert à l'élimination de la rouille et de la peinture sur des surfaces métalliques. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages causés résultant d'une utilisation non conforme. L'appareil est uniquement conçu pour une utilisation privée.

Équipement

- ❶ Pistolet de sablage à air comprimé
- ❷ Embout mâle pour le raccordement d'air
- ❸ Gâchette
- ❹ Sac collecteur de matériau de sablage
- ❺ Bride à visser
- ❻ Buse de sablage
- ❼ Variateur
- ❽ Réservoir de matériau de sablage
- ❾ Bouchon à vis
- ❿ Embout pour surfaces
- ⓫ Embout ponctuel
- ⓬ Embout d'angles extérieurs

❿ Embout d'angles intérieurs

⓭ Matériau de sablage

Matériel livré

- 1 pistolet de sablage pneumatique
- 1 embout pour surfaces
- 1 embout ponctuel
- 1 embout d'angle
- 1 embout d'angles intérieurs
- 1 sac collecteur de matériau de sablage
- 1 collier à vis
- 2 kg de matériau de sablage
- 1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Pression de service	6,3 bars
Consommation d'air	320 l/min
Contenance du réservoir	900 ml
Qualité d'air nécessaire	purifiée et exempte d'huile
Valeurs de réglage pour le travail	Pression de travail réglée sur le détendeur ou le manomètre du filtre : max. 6,3 bars

Valeurs d'émissions sonores

Valeur de mesure du bruit déterminée conformément à la norme EN 1265. Le niveau de bruit A pondéré typique de l'outil à air comprimé est de :

Niveau de pression acoustique	$L_{PA} = 84,4 \text{ dB (A)}$
Imprécision	$K_{PA} = 3 \text{ dB (A)}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA} = 95,4 \text{ dB (A)}$
Imprécision	$K_{WA} = 3 \text{ dB (A)}$



Porter une protection auditive !

Valeur d'émission des vibrations :

Valeurs totales de vibrations déterminées conformément à EN ISO 20643 :

$$a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$$

Imprécision = $1,5 \text{ m/s}^2$

AVERTISSEMENT !

- Le niveau de vibrations indiqué dans ces instructions a été mesuré conformément aux méthodes de mesure décrites dans la norme EN ISO 20643 et peut être utilisé pour la comparaison d'appareils. La valeur d'émission des vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition. Le niveau de vibrations varie en fonction de l'usage de l'outil à air comprimé et peut, dans certains cas, excéder la valeur indiquée dans ces instructions. La sollicitation due aux vibrations pourrait être sous-estimée si l'outil à air comprimé est utilisé régulièrement de cette manière.

REMARQUE

- Afin d'obtenir une estimation précise de la sollicitation due aux vibrations pendant un certain temps de travail, il convient également de tenir compte des périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint, ou allumé mais sans être effectivement utilisé. Ceci peut considérablement réduire la sollicitation due aux vibrations pendant toute la durée du travail.



Consignes de sécurité générales

AVERTISSEMENT !







- Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conservé tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Sécurité sur le lieu de travail

- Conservé la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. L'appareil peut engendrer des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'appareil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Consignes de sécurité appareil spécifiques aux sableuses pneumatiques

- Contrôlez l'appareil avant la mise en service afin de détecter d'éventuelles détériorations. Si l'appareil présente des défauts, il ne doit en aucun cas être mis en service.
- Tenez les enfants et les autres personnes à l'écart pendant l'utilisation de l'appareil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- **RISQUE DE BLESSURE ! UTILISATION ABUSIVE !** N'orientez pas l'appareil vers des personnes ou des animaux !
-  Porter un masque anti-poussières.
-  Porter des lunettes de protection !
-  Porter des gants de protection !
-  Portez une tenue de protection appropriée !
-  Portez des chaussures de sécurité !
-  Portez un casque de sécurité !
- **RISQUE D'EXPLOSION !** Le pistolet de sablage à air comprimé ne doit pas être utilisé dans un environnement dans lequel se trouvent des gaz/flammes nues/feu/chauffe-eau à gaz.
- **INTERDICTION DE FUMER !**
- Travaillez uniquement dans des locaux suffisamment ventilés.
- N'utilisez pas d'oxygène ou de gaz inflammables comme source d'énergie.
- Ne dépassez jamais la pression de travail maximale de 6,3 bars.

AVERTISSEMENT !

- ▶ **FORCES DE REcul !** Lors de pressions de travail élevées, des forces de recul peuvent survenir qui peuvent éventuellement entraîner des risques suite à une sollicitation permanente.

- **RISQUE DE BLESSURE !** Avant les travaux de maintenance et de réparation, ainsi qu'avant un transport, déconnectez l'appareil de la source d'air comprimé.
- **RISQUE DE BLESSURE !** Pour faire le plein de matériau de sablage, éloignez l'appareil de la source d'air comprimé.

REMARQUE

- ▶ Veuillez tenir compte des consignes de sécurité du fabricant de matériau de sablage.
- Utilisez uniquement des matériaux adaptés au pistolet de sablage à air comprimé **1**. N'utilisez pas de sable de quartz. Il y a risque de formation de poussière toxique source de silicose.
- Prenez des mesures pour que d'autres personnes ne soient pas importunées (dégagement de poussière).
- Veillez à ce que le matériau de sablage soit récupéré puis éliminé en respectant l'environnement.
- Ne retirez pas les plaques signalétiques. Elles font partie intégrante de l'appareil.
- Si vous êtes inexpérimenté dans l'utilisation de l'appareil, vous devrez vous former à une utilisation sans risque.

AVERTISSEMENT ! POUSSIÈRES TOXIQUES !

- ▶ Le traitement de poussières nocives/toxiques représente un danger pour la santé de l'utilisateur ou des personnes proches.

ATTENTION !

- ▶ Lorsque l'appareil ne sert pas, lors du changement d'accessoires ou de travaux de réparation, assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation en air comprimé. Le flexible à air ne doit pas se trouver sous pression.

Utilisation

Monter le sac collecteur du matériau de sablage

- Avec un tournevis, fixez le sac collecteur ④ sur l'appareil avec le collier à vis ⑤ livré d'origine.

Choisir l'embout et le monter

- Commencez par choisir un embout adapté à vos fins (⑩, ⑪, ⑫, ⑬).
- Enfoncez fermement l'embout choisi sur la buse de sablage ⑥ et veillez à ce qu'il ne puisse pas s'échapper d'air latéralement.

Remplissage du réservoir de matériau de sablage

⚠ ATTENTION !

- ▶ Avant d'ouvrir le bouchon à vis ⑨ du réservoir de matériau de sablage ⑧ ou de procéder à un quelconque autre réglage, la connexion du flexible à air comprimé doit absolument être défaite et la pression doit être totalement retombée.
- Pour vos travaux de sablage, utilisez exclusivement du matériau de sablage ⑭ adapté.

REMARQUE

- ▶ Nous recommandons du matériau de sablage sans risque de silicose (farine de scories de haut-fourneau) d'un grain de 0,2 à 0,8 mm.
- Veillez à ce que le matériau de sablage ⑭ soit absolument sec et ne présente pas de trop gros grains.

REMARQUE

- ▶ La taille maximale des grains est de 0,8 mm.
- Ouvrez le bouchon à vis ⑨ du réservoir de matériau de sablage ⑧ en tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Remplissez la quantité de matériau de sablage ⑭ souhaitée dans le réservoir de matériau de sablage ⑧.
- Veillez à ne pas dépasser la contenance maximale du réservoir soit 900 ml.

- Refermez ensuite le bouchon à vis ⑨ du réservoir de matériau de sablage ⑧ en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE RELATIVE AU GRAIN DU MATÉRIAU DE SABLAGE

- ▶ Plus le grain du matériau de sablage est gros/grossier, plus les souillures grossières sont éliminées. Le matériau livré est plutôt fin et convient pour éliminer la peinture ou une fine couche de rouille par exemple. Le matériau fin cause également moins de dommages sur les surfaces, ce qui peut être une raison de le choisir.
Pour la rouille grossière, prendre du matériau de sablage à plus gros grains vendu en ligne (voir chapitre Importateur) ou dans le commerce spécialisé bien achalandé. Respectez également les consignes visant le grain maximal.

Raccorder une source d'air comprimé

REMARQUE

- ▶ Le pistolet de sablage à air comprimé ① ne doit être utilisé qu'avec de l'air comprimé épuré, exempt de condensat et d'huile, et la pression de travail au niveau de l'appareil ne doit pas dépasser 6,3 bars.
Pour pouvoir réguler la pression de l'air, la source d'air comprimé doit être équipée d'un détendeur (à filtre).
- ◆ Raccordez le pistolet de sablage à air comprimé ① à une source d'air comprimé adaptée en reliant le raccord rapide du flexible d'alimentation avec l'embout mâle ② sur le pistolet de sablage à air comprimé ①. Le verrouillage a lieu automatiquement.

REMARQUE

- ▶ Assurez-vous que le variateur ⑦ se trouve sur 0 avant de relier l'appareil à une source d'air comprimé.


Utilisation du pistolet de sablage à air comprimé

- Préparez la pièce à sabler avec soin. Nettoyez-la si nécessaire.


REMARQUE

- ▶ Les dépôts de poussière et de graisse pénalisent considérablement le résultat.
- Couvrez ou collez avec soin tout ce qui ne doit pas être sablé.
- L'écart entre l'embout et la surface à usiner joue un rôle essentiel et devra être maintenu aussi faible que possible afin que le matériau de sablage ⑭ puisse être récupéré par le sac d'interception ④.
- Plus vous approchez l'appareil de la pièce à traiter, plus la trace de projection est petite, et inversement.
- Effectuez le cas échéant un test préalable sur une pièce qui ne sert pas pour déterminer le bon écart / la bonne pression de travail et pour éviter une dispersion excessive sur cette pièce.

Allumer

- Réglez le variateur ⑦ sur  pour ouvrir l'arrivée d'air.
- Approchez le pistolet de sablage à air comprimé ① de la surface à usiner.
- Appuyez sur la gâchette ③ pour mettre le pistolet de sablage à air comprimé ① en service.

Éteindre

- Relâchez la gâchette ③ pour éteindre le pistolet de sablage à air comprimé ①.
- Placez le variateur ⑦ sur  pour fermer l'arrivée d'air.
- Débranchez l'appareil de la source d'air comprimé une fois le travail terminé.

REMARQUE

- ▶ Desserrez tout d'abord le flexible de la source d'air comprimé puis retirez ensuite le flexible d'alimentation de l'appareil. Vous évitez ainsi un tournoiement incontrôlé du tuyau d'alimentation.

Videz le sac collecteur du matériau de sablage

REMARQUE

- ▶ Ne pas réutiliser le matériau de sablage excédentaire du sac collecteur ④.
- Vous pouvez prélever l'excédent de matériau de sablage qui s'est accumulé dans le sac collecteur ④ via la fermeture éclair ou desserrer la bride à visser ⑤ à l'aide d'un tournevis et retirer le sac collecteur ④ de l'appareil.

Dépannage

Erreur/Cause possible	Suppression
Pas de flux de matériau	
L'air n'est pas assez sec	Installez un purgeur dans votre système d'air comprimé.
Pression de l'air trop faible	Augmentez la pression débitée par votre compresseur
L'embout n'est pas correctement en assise	Assurez-vous que votre embout est correctement placé sur l'appareil et que l'air ne s'échappe pas sur les côtés.
Conduites de matériau de sablage obstruées	Contrôlez qu'aucun grumeau de matériau de sablage n'obstrue les conduites. Utilisez idéalement un pistolet souffleur pour nettoyer les conduites obstruées. (Porter des lunettes de protection !) Contrôlez également l'orifice de sortie du réservoir.
Schéma de sablage non conforme aux attentes	
L'air n'est pas assez sec	Installez un purgeur dans votre système d'air comprimé.
La taille du matériau de sablage n'est pas uniforme	Remplacer le matériau de sablage.

Erreur/Cause possible	Suppression
Matériau de sablage sali	remplacer le matériau de sablage
L'embout est usé	Remplacer l'embout
Autres pannes	
Prenez contact avec un professionnel ou le revendeur.	

Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURE ! Débranchez absolument l'appareil de l'alimentation en air comprimé avant de le nettoyer.

- Nettoyez le pistolet de sablage à l'air comprimé ❶ et le réservoir de matériau de sablage ❸ à la fin de chaque travail. Nettoyez pour cela le pistolet de sablage à l'air comprimé ❶ et le récipient de matériau de sablage ❸ à l'air comprimé.
- Ne conservez le pistolet de sablage à l'air comprimé ❶ que dans des locaux secs.

Élimination



L'emballage se compose de matériaux respectueux de l'environnement. Il peut être éliminé dans les conteneurs de recyclage locaux.



Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères !

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou des services de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (b) et des nombres (a) qui ont la signification suivante :
 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La période de garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 373219_2104 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 373219_2104.

Service après-vente

FR **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompennass@lidl.fr

BE **Service Belgique**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 373219_2104

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPENASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompennass.com

Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable du document : M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Allemagne, déclarons par la présente que ce produit est conforme aux normes, documents normatifs et directives CE suivants :

Directive Machines

(2006/42/EC)

Normes harmonisées appliquées

EN 1248: 2001+A1

EN ISO 4414: 2010

EN ISO 12100:2010

Désignation du modèle de la machine : Pistolet de sablage pneumatique PDSP 1000 E6

Année de construction : 09-2021

Numéro de série : IAN 373219_2104

Bochum, le 26/08/2021



Semi Uguzlu

- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	14
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	14
Ausstattung	14
Lieferumfang	14
Technische Daten	15
Allgemeine Sicherheitshinweise	15
Arbeitsplatz-Sicherheit	15
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Druckluft-Sandstrahler	16
Bedienung	17
Auffangbeutel für Sandstrahlmaterial montieren	17
Aufsatz auswählen und montieren	17
Strahlgutbehälter befüllen	17
Druckluftquelle anschließen	17
Druckluft-Sandstrahlpistole verwenden	18
Auffangbeutel für Sandstrahlmaterial entleeren	18
Fehlerbehebung	18
Wartung und Reinigung	19
Entsorgung	19
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	20
Service	21
Importeur	21
Original-Konformitätserklärung	22

DRUCKLUFT- SANDSTRAHLPISTOLE PDSP 1000 E6

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zur Entfernung von Rost und Farbe auf Metallflächen bestimmt.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung.

Das Gerät ist nur für den privaten Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ➊ Druckluft-Sandstrahlpistole
- ➋ Stecknippel für Luftanschluss
- ➌ Abzugshebel
- ➍ Auffangbeutel für Sandstrahlmaterial
- ➎ Schraubschelle
- ➏ Strahldüse
- ➐ Dreh-Regler
- ➑ Strahlgutbehälter
- ➒ Schraubverschluss
- ➓ Flächenaufsatz
- ➑ Punktaufsatz

- ➒ Außenkantenaufsatz
- ➓ Innenkantenaufsatz
- ➑ Strahlgut

Lieferumfang

- 1 Druckluft-Sandstrahlpistole
- 1 Flächenaufsatz
- 1 Punktaufsatz
- 1 Innenkantenaufsatz
- 1 Außenkantenaufsatz
- 1 Auffangbeutel für Sandstrahlmaterial
- 1 Schraubschelle
- 2 kg Strahlgut
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Arbeitsdruck	6,3 bar
Luftverbrauch	320 l/min
Behälterinhalt	900 ml
Benötigte Luftqualität	gereinigt und ölfrei
Einstellwerte für das Arbeiten	eingestellter Arbeitsdruck am Druckminderer oder Filterdruckmesser max. 6,3 bar.

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 1265. Der A-bewertete Geräuschpegel des Druckluftwerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 84,4 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 95,4 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 3 \text{ dB (A)}$



Gehörschutz tragen!

Schwingungsemissionswert

Schwingungsgesamtwert ermittelt entsprechend EN ISO 20643: $a_h = \leq 2,5 \text{ m/s}^2$
 Unsicherheit = $1,5 \text{ m/s}^2$

WARNING!

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN ISO 20643 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden. Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Druckluftwerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Druckluftwerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.

HINWEIS

- Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.



Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNING!







- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Das Gerät kann Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Gerätes fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Gerätespezifische Sicherheits- hinweise für Druckluft-Sandstrahler

- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Sollte das Gerät Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall in Betrieb genommen werden.
- Halten Sie Kinder und anderen Personen während der Benutzung des Gerätes fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- **VERLETZUNGSGEFAHR! MISSBRÄUCLICHE BENUTZUNG!** Richten Sie das Gerät nicht auf Menschen und/oder Tiere.
-  Tragen Sie eine Staubschutzmaske.
-  Tragen Sie eine Schutzbrille!
-  Tragen Sie Schutzhandschuhe!
-  Tragen Sie Schutzkleidung!
-  Tragen Sie Sicherheitsschuhe!
-  Tragen Sie einen Schutzhelm!
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** In einer Umgebung, in der sich Gase/offene Flammen/Feuer/gasbetriebene Warmwasserbreiter befinden, darf die Druckluft-Sandstrahlpistole nicht benutzt werden.
- **RAUCHEN VERBOTEN!**
- Arbeiten Sie nur in ausreichend belüfteten Räumen.
- Verwenden Sie als Energiequelle keinen Sauerstoff oder brennbare Gase.
- Überschreiten Sie niemals den maximalen Arbeitsdruck von 6,3 bar.

WARNUNG!

- ▶ **RÜCKSTOSSKRÄFTE!** Bei hohen Arbeitsdrücken können Rückstosskräfte auftreten, die unter Umständen zu Gefährdungen durch Dauerbelastung führen können.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Entfernen Sie vor Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten sowie vor einem Transport das Gerät von der Druckluftquelle.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Entfernen Sie das Gerät zum Befüllen mit Strahlgut von der Druckluftquelle.

HINWEIS

- ▶ Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise der Hersteller des Strahlgutes.
- Verwenden Sie nur für die Druckluft-Sandstrahlpistole **1** geeignete Materialien. Verwenden Sie keinen Quarzsand. Es besteht die Gefahr der Bildung von giftigem Silikosestaub.
- Treffen Sie Vorkehrungen, dass andere Personen nicht belästigt werden (Staubentwicklung).
- Sorgen Sie dafür, dass das Strahlmittel aufgefangen wird, um es umweltgerecht entsorgen zu können.
- Entfernen Sie keine Typenschilder. Sie sind sicherheitsrelevante Bestandteile des Gerätes.
- Wenn Sie im Umgang mit dem Gerät unerfahren sind, sollten Sie sich über den gefahrlosen Umgang schulen lassen.

WARNUNG! GIFTIGE STÄUBE!

- ▶ Das Bearbeiten von schädlichen/giftigen Stäuben stellt eine Gesundheitsgefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen dar.

ACHTUNG!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät bei Nichtgebrauch, Austausch von Zubehörteilen oder Reparaturarbeiten, von der Luftzufuhr getrennt ist. Der Luftschlauch darf nicht unter Druck stehen.

Bedienung

Auffangbeutel für Sandstrahlmaterial montieren

- Befestigen Sie den Auffangbeutel **4** mit der im Lieferumfang enthaltenen Schraubschelle **5** mit Hilfe eines Schraubendrehers am Gerät.

Aufsatz auswählen und montieren

- Wählen Sie zunächst einen für Ihre Zwecke passenden Aufsatz (**10**, **11**, **12**, **13**) aus.
- Stecken Sie den ausgewählten Aufsatz fest auf die Strahldüse **6** und achten Sie darauf, dass keine Luft seitlich entweichen kann.

Strahlgutbehälter befüllen

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Bevor Sie den Schraubverschluss **9** des Strahlgutbehälters **8** öffnen, oder irgendeine andere Einstellung vornehmen, muss unbedingt die Verbindung des Druckluftschlauches getrennt werden und der Druck vollständig abgebaut sein.
- Verwenden Sie bei Ihren Sandstrahlarbeiten ausschließlich geeignetes Strahlgut **14**.

HINWEIS

- ▶ Wir empfehlen Silikose unschädliches Strahlmittel (gemahlene Hochofenschlacke) mit der Körnung 0,2–0,8 mm.
- Achten Sie darauf, dass das Strahlgut **14** absolut trocken und nicht zu grobkörnig ist.

HINWEIS

- ▶ Die maximale Korngröße beträgt 0,8 mm.
- Öffnen Sie den Schraubverschluss **9** des Strahlgutbehälters **8** durch drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Füllen Sie die gewünschte Menge an Strahlgut **14** in den Strahlgutbehälter **8** ein.
- Achten Sie darauf, das Sie den maximalen Behälterinhalt von 900 ml nicht überschreiten.
- Schließen Sie anschließend wieder den Schraubverschluss **9** des Strahlgutbehälters **8** durch drehen im Uhrzeigersinn.

HINWEIS ZUR KÖRNUNG DES STRAHLGUTES

- ▶ Je größer/gröber die Körnung des genutzten Strahlgutes, desto größeren Schmutz entfernt man damit. Das mitgelieferte Material ist eher fein und eignet sich für die Entfernung von z. B. Farbe und Flugrost. Das feine Material richtet auch weniger Schaden auf den Oberflächen an, weswegen auch darüber eine Auswahl getroffen werden kann. Für groben Rost z.B. nimmt man grobkörnigeres Strahlgut, welches Sie online (siehe Kapitel Importeur) oder im gut sortierten Fachhandel kaufen können. Beachten Sie auch die Hinweise zur maximalen Körnung.

Druckluftquelle anschließen

HINWEIS

- ▶ Die Druckluft-Sandstrahlpistole **1** darf ausschließlich mit gereinigter, kondensat- und ölfreier Druckluft betrieben werden. Sie darf den Arbeitsdruck von 6,3 bar am Gerät nicht überschreiten. Damit Sie den Luftdruck regulieren können, muss die Druckluftquelle mit einem (Filter)-Druckminderer ausgestattet sein.
- ◆ Schließen Sie die Druckluft-Sandstrahlpistole **1** an eine geeignete Druckluftquelle an. Verbinden Sie die Schnellkupplung des Versorgungsschlauches mit dem Stecknippel **2** an der Druckluft-Sandstrahlpistole **1**. Die Verriegelung erfolgt automatisch.

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Dreh-Regler **7** auf **0** steht, bevor Sie das Gerät mit Ihrer Druckluftquelle verbinden.

Druckluft-Sandstrahlpistole verwenden

- Bereiten Sie das zu bestrahlende Werkstück sorgfältig vor. Säubern Sie es gegebenenfalls.

HINWEIS

- ▶ Staub- und Fettablagerungen beeinträchtigen das Ergebnis erheblich.

- Decken bzw. kleben Sie alles sorgfältig ab, was nicht bestrahlt werden soll.
- Der Abstand des Aufsatzes zur bearbeitenden Fläche spielt eine wesentliche Rolle. Er sollte so gering wie möglich gehalten werden, damit das Strahlgut **14** vom Auffangbeutel **4** aufgenommen werden kann.
- Je näher Sie mit dem Gerät an Ihr Werkstück heran gehen, desto kleiner ist das Strahlmuster darauf und umgekehrt.
- Führen Sie ggf. vorher einen Probelauf an einem nicht mehr benötigten Werkstück durch. Dadurch finden Sie den richtigen Abstand/Arbeitsdruck heraus und eine übermäßige Abstrahlung an Ihrem Werkstück wird verhindert.

Einschalten

- Stellen Sie den Dreh-Regler **7** auf **6** um den Luftdurchlass zu öffnen.
- Führen Sie die Druckluft-Sandstrahlpistole **1** an die zu bearbeitende Fläche heran.
- Drücken Sie den Abzugshebel **3**, um die Druckluft-Sandstrahlpistole **1** in Betrieb zu nehmen.

Ausschalten

- Lassen Sie den Abzugshebel **3** los, um die Druckluft-Sandstrahlpistole **1** auszuschalten.
- Stellen Sie den Dreh-Regler **7** auf **6** um den Luftdurchlass zu schließen.
- Trennen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeit von der Druckluftquelle.

HINWEIS

- ▶ Lösen Sie zuerst den Schlauch von der Druckluftquelle und entfernen Sie erst danach den Versorgungsschlauch von dem Gerät. So vermeiden Sie ein unkontrolliertes Herumwirbeln des Versorgungsschlauches.

Auffangbeutel für Sandstrahlmaterial entleeren

HINWEIS

- ▶ Überschüssiges Sandstrahlmaterial aus dem Auffangbeutel **4** nicht wiederverwenden.
- Sie können das überschüssige Sandstrahlmaterial, was sich in dem Auffangbeutel **4** angesammelt hat über den Reißverschluss entnehmen. Oder die Schraubschelle **5** mit Hilfe eines Schraubendrehers lösen und den Auffangbeutel **4** vom Gerät entfernen.

Fehlerbehebung

Fehler/Mögliche Ursache	Behebung
Kein Materialfluss	
Die Luft ist nicht trocken genug	Installieren Sie einen Wasserabscheider in Ihrem Druckluftsystem.
Luftdruck zu gering	Erhöhen Sie den Abgabedruck Ihres Kompressors.
Aufsatz sitzt nicht korrekt	Stellen Sie sicher, dass Ihr Aufsatz fest auf das Gerät aufgesteckt ist und keine Luft seitlich entweicht.

Fehler/Mögliche Ursache	Behebung
Verstopfte Sandstrahlmaterial-Leitungen	Kontrollieren Sie, dass keine Sandstrahlmaterial-Klumpen die Leitungen verstopfen. Nutzen Sie am Besten eine Ausblaspistole um verstopfte Leitungen zu reinigen. (Schutzbrille tragen!) Kontrollieren Sie auch die Ausgangsöffnung des Tanks.
Sandstrahlmuster nicht wie erwartet	
Die Luft ist nicht trocken genug	Installieren Sie einen Wasserabscheider in Ihrem Druckluftsystem.
Größe des Sandstrahlmaterials nicht einheitlich	Sandstrahlmaterial ersetzen.
Sandstrahlmaterial verunreinigt	Sandstrahlmaterial austauschen
Der Aufsatz ist abgenutzt	Aufsatz ersetzen
Andere Störungen	
Setzen Sie sich mit einem Fachmann oder dem Händler in Verbindung.	

Entsorgung

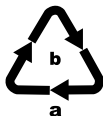


Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll!

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Trennen Sie das Gerät unbedingt von der Druckluftversorgung, bevor Sie es reinigen.

- Reinigen Sie die Druckluft-Sandstrahlpistole ① und den Strahlgutbehälter ⑧ nach jedem Abschluss der Arbeit. Blasen Sie hierzu die Druckluft-Sandstrahlpistole ① und den Strahlgutbehälter ⑧ mit Druckluft aus.
- Bewahren Sie die Druckluft-Sandstrahlpistole ① nur in trockenen Räumen auf.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 373219_2104 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 373219_2104 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 373219_2104

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Deutschland, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EC)

Angewandte harmonisierte Normen

EN 1248: 2001+A1

EN ISO 4414: 2010

EN ISO 12100:2010

Typbezeichnung der Maschine: Druckluft-Sandstrahlpistole PDSP 1000 E6

Herstellungsjahr: 09-2021

Seriennummer: IAN 373219_2104

Bochum, 26.08.2021



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations - Stand der Informationen:

09 / 2021 · Ident.-No.: PDSP1000E6-082021-1

IAN 373219_2104